

INHALT

<i>Christian Rivoletti / Stefan Seeber</i> Einleitung.....	7
---	---

I. DIE WIEDERENTDECKUNG DES ROMANS UND DIE ALTPHILOLOGISCHE PERSPEKTIVE

<i>Laura Mecella</i> Heliodor zwischen Historie und Legende. Überlegungen zum Problem der Datierung	19
---	----

<i>Giuseppe Zanetto</i> Intertextualität und Intervisualität bei Heliodorus	43
--	----

<i>Judith Hindermann</i> Die enzyklopädischen Exkurse in Heliodors <i>Aithiopika</i> : Die <i>Naturalis</i> <i>Historia</i> des Älteren Plinius und das <i>mirabile</i> der Zeugung Charikleas	57
--	----

II. HELIODORUS ITALICUS: DIE AUFNAHME DER *AITHIOPIKA* IN DER ITALIENISCHEN LITERATUR DER SPÄTRENAISSANCE UND DES BAROCK

<i>Marc Föcking</i> ,Male o bene, non so'. Torquato Tasso und Heliodors <i>Aithiopia</i>	79
---	----

<i>Guido Arbizzoni</i> Die <i>Aithiopia</i> im italienischen Roman des 17. Jahrhunderts	93
--	----

<i>Gabriele Quaranta</i> Tra passione romanzesca ed evocazione regale: note sulla fortuna figurativa delle <i>Etiopiche</i> di Eliodoro nella Francia del Seicento.....	111
---	-----

III. HELIODORUS GERMANICUS: DIE REZEPTION DER *AITHIOPIKA* IM DEUTSCHEN SPRACHRAUM

Seraina Plotke / Stefan Seeber

Heliodor auf Abwegen – Johannes Zschorns *Aithiopika*-Übersetzung und ihre frühe Druckgeschichte 127

Andreas Keller

Transformation statt Translation: Plurale Heliodor-Imitatio am Beispiel von Exordialtopik im deutschsprachigen Roman des 17. Jahrhunderts 147

Regina Toepfer

Heliodor-Rezeption im deutschen Drama des 17. Jahrhunderts. Der Gattungstransfer der *Aithiopika* durch Caspar Brülow und Johann Joseph Beckh 183

Sylvia Brockstieger

Alte Form und neue Gattung. Heliodor und die Romanpoetik im 18. Jahrhundert 205

Thomas Borgstedt

Wilhelm Meisters Lehrjahre und das heliodorische Romanschema 217